

中東與東非 文明傳奇

自古以來，商貿與創意在各國互通，孕育了不少偉大的人類文明，中東和東非的文明古國便是最佳例子。時至今天，中東與東非更成了長和業務版圖的重要領域。

中 東與東非位處海上經商的主要通道，從古至今帶動創意與文化交流，建構了區內的先進文明。今天，長江和記大力推動區內商貿發展，革新科技，在昔日的通商古道上開拓未來。

世界的中心

由雄偉的高加索山脈至肥沃的尼羅河谷，中東數千年來都獲譽為文明的發祥地，視之為世界的中心。當時希臘、波斯、羅馬、鄂圖曼等帝國均得天獨厚，儘管外圍都是蠻荒地帶，各國都包容多元文化，擁有強大的軍事力量，而且商貿頻繁。

數千年來，中東一直是東西商旅往來的必經之路。無論興衰起跌，中東的中介人角色都從沒間斷，把絲綢、香料、琉璃和陶瓷等珍品帶給顯赫的王親貴胄，於中世紀時期為大馬士革、巴格達和撒馬爾罕等古代名城創造了可觀的財富。



羅馬帝國



希臘帝國



鄂圖曼帝國



波斯帝國



阿克蘇姆帝國



衣索匹亞帝國

「『一帶一路』有如巨輪，
一直向前推動而且越滾
越快。」

和記港口集團董事總經理葉承智

世界文明發展越趨廣泛，中東的東西文化交匯地位越見重要。地理優勢集各方知識、神話傳說、技術與文化之大成，造就了許多創新意念和偉大發明。

亙古通今

歐洲、遠東和撒哈拉以南的非洲三大文化領域，位處達卡至卡塔爾之間。它們貫穿了海陸的經商路線，當地人民善用創意科技改善生活，世界商貿重地當之無愧。

大約在1400年至1700年間，絲綢之路因地緣政局不穩而中斷，商人改為向海路進發，展開了歷史上的大航海時代。

《仙巴歷險記》等傳奇故事因此應運而生，約在1,300年前，故事主人翁水手仙巴在東非與南亞一帶漂洋過海，降魔伏妖，故事後來還編印成書和拍成電影。至於有史以來在同一水域記載的真人真事的航海英雄，則非鄭和莫屬。

中國明代宦官鄭和是如假包換的航海家，並集外交家和探險家於一身。他統領當時世上最強的艦隊由中國航行至亞拉伯半島以至非洲東岸，在1414年回航時更把一頭長頸鹿帶回國。

時至今日，海上貿易仍然貫穿世界經濟命脈，集團的港口業務在當中也擔綱重要角

色。和記港口集團有限公司（和記港口）在全球26個國家經營49個港口，業務遍佈世界七大洋。目前在21世紀的海上絲綢之路沿線19個國家擁有24個港口據點，較任何港口營運商為多。和記港口的中東及非洲分部，目前在巴基斯坦、阿曼、沙特阿拉伯、阿聯酋、坦桑尼亞和伊拉克六國經營七個貨櫃碼頭；至於位處該區的埃及港口，則由其歐洲分部管理。中東及非洲分部於2001年設立，是旗下較新的業務板塊，2016年共處理380萬個20呎標準貨櫃，以其多元化業務和港口數目而言，是區內領先的營運商。

一海一路

和記港口中東及非洲分部董事總經理蔡榮傑指出：「這個地區擁有龐大人口，對比進出口比率及主要經濟指數看來，長遠前景持續強勁。」他續說：「區內多個國家正在擴展主要基礎設施，大部分基建項目均要從海外進口材料，需要港口服務配合。」

蓬勃的多元經濟發展迎來商機處處，同樣也帶來挑戰，蔡榮傑對此驚嘆不已：「在這個地區營商，絕非上商學院便能掌握得到箇中技巧。我從未見過一個國家可如此迅速增長，任何事都是以極高速、極大規模完成。」和記港口堅守其核心價值，以豐富的經驗及國際標準依章處事，應對高速發展絕對遊刃有餘。



約公元前
4000年~

幼發拉底河與底格里斯河灌溉附近肥沃土壤，孕育了美索不達米亞文明，見證了區內多個古城誕生。

公元前200年-
公元後200年

漢朝絲綢之路成為貫通東西方交流的命脈。

600-
1250年

伊斯蘭黃金時代見證無數科技演進，帶動古絲路上的東西方商貿往來。

1400-
1700年

古絲路中斷令商賈逐漸改向海路進發，展開了歷史上的大航海時代。1414年，鄭和一次遠征時更帶同一頭長頸鹿歸航，進貢朝廷。





● 和記港口營運據點

縱橫海上絲綢之路

由中國提倡的「一帶一路」經濟合作概念，覆蓋約全球六成人口及三成生產總值，影響之大或會改寫歐亞大陸的經濟版圖。「一帶一路」旨在從經濟、科技與機構組織方面推動深度融合，延續古絲綢之路革新國際商貿交流模式，支持中國至歐洲絲綢之路經濟帶與21世紀海上絲綢之路沿線國家的發展。

中國政府已承諾未來五年，於相關經濟合作區內投資逾一萬億美元基建項目，定能振興東亞地區經濟活動，並與歐洲各國接軌，為海陸絲綢之路的發展中國家創造眾多增長良機。

和記港口其實多年前已開始沿新世紀海上絲綢之路拓展業務，目前在沿線19個國家24個港口據點經營業務，2016年合計吞吐量達7,058萬個標準貨櫃，佔港口集團總吞吐量86.6%。

隨著環球商貿發展，亞洲與東非湧現龐大的海上物流服務商機。和記港口積極投資與拓展設施和服務，泰國與阿曼港口的擴展計劃已經啟動，包括利用技術先進的遙控岸邊吊機，期望於東南亞國家與中東地區的急速增長中全面受惠。

和記港口集團董事總經理葉承智認為：「『一帶一路』有如巨輪，一直向前推動

而且越滾越快，並已自行形成無比動力。和記港口不斷物色新的及現存的舊碼頭設施，以迎合『一帶一路』的需求。未來將會在內地、東南亞、中東和歐洲等地拓展海陸設施，以應付日益增長的貨運量。」

此外，和記港口正研究成立建立強大的上游業務，例如興建貨倉、物流園與經營運輸服務，以滿足巴基斯坦、英國、荷蘭與西班牙等國不斷上升的需求，在古老的絲綢之路上投資現代化基建，以現代方式結合傳統智慧，把人與人、國與國緊密聯繫在一起！

1869年

蘇彝士運河建成，將地中海至印度洋之間的航程縮減約7,000公里。

2001年

和記港口的中東及非洲分部投入運作。

2017年

和記港口在21世紀海上絲綢之路沿線19個國家24個港口據點經營業務，遠超過其他港口同業。





中東位處海上絲綢之路的中心，自古各種形式的帆船和戰船絡繹不絕，現在取而代之的是巨型貨櫃船，和記港口肩負貨櫃處理的重任，共同帶動沿線各地發展。

「在這個地區營商，絕非上商學院便能掌握得到箇中技巧。我從未見過一個國家可如此迅速增長，任何事都是以極高速、極大規模完成。」

和記港口中東及非洲分部
董事總經理蔡榮傑

蔡榮傑解釋：「和記港口專注策劃工作，並擔當中介人的角色，致力聯繫當地合作夥伴與政府，時刻傳遞重要訊息——長遠的總體策劃較短期目標更重要。」

在爭取業務機會的同時，不同國籍的同事必須互相學習團隊合作。以和記沙特阿拉伯的港口為例，員工至少來自10個不同國家，多元工作環境需要周詳的人力資源管理。

蔡榮傑解釋：「管理不同文化與種族的員工需要考慮的地方更見複雜，良好的企業管治至關重要。和記港口廣納各國人才，建立優秀的管理團隊，營造健康的工作環境，上下一心迎接區內挑戰。」一直以來，團隊不乏來自五湖四海的管理專才，先後有土生土長的美國人到坦桑尼亞工作，英國人轉職到沙特阿拉伯，和巴基斯坦人派駐阿曼。

他續說：「我們人力管理的核心價值在於待人以誠，與客戶和僱員的牢固合作關係也是重要的基礎。在中東及非洲營商有其錯綜複雜之處，挑戰性與多姿多彩兼而有之。」

探索最新發展前沿

和記港口坦桑尼亞是展示港口集團致力於自身以及當地社區的長遠發展的最佳典範。位於達累斯薩拉姆的和記港口坦桑尼亞，於2001年通過收購成為港口集團旗下成員，對該國商貿有著舉足輕重的地位，全國逾七成半貿易都經此處進出。它是和記港口在撒哈拉以南非洲的唯一業務單位，同時服務烏干達、剛果民主共和國與津巴布韋等鄰近內陸國家。

「營運初期我們花了很多時間提升設備，現在則集中培訓當地人才和引進新科技，以助提高當地商貿活動的效率與成本效益。」蔡榮傑注意到，自總統馬古富利2015年11月上台以來，新政府已推行了不少積極的改革。

「作為坦桑尼亞的私營外國投資者，我們全力支持當地發展，定當配合該國的社會與經濟策略，共同創造更高價值。」

「東非是通往非洲的重要門戶，我們視之為最新的發展前沿，開拓資源和無限的潛能，港口發展最終將有助經濟增長與都市化進程。」

栽種出未來

中東的故事可說是始於商賈往來，而貿易是人類文明互動與知識流傳的自然產物。蒙古可汗西征，開闢出往來東西方的路徑，促進了中西文化的交流。中世紀兩本最具象徵意義的巨著，都是在14世紀初葉寫成，包括馬可孛羅遊記，以及首次記述中國至歐洲各地文化與大事的簡明百科全書。

巴格達與伊斯坦堡等古城是經典學術研究中心，當時研究的科目包括數學、科學與工程。巴格達在八世紀建立的「智慧宮」雲集了回教、猶太教與基督教的學者，一起翻譯與研究古典學術。

多個世紀以來，源自該區的創意發明，絕非西方國家能夠比擬的。以電池為例，此項被視為相對現代的發明，據說由18世紀初意大利物理學家 Alessandro Volta 所創。但有另一個說法，認為早於公元前250年便有一種名為「巴格達電池」，能夠產生電極效果。其他源於阿拉伯地區的發明和發現，尚包括微積分、大學體制、醫院、咖啡、時鐘、照相機、原始飛行機，甚至牙刷。

大約公元前600年建成的巴比倫空中花園，便運用了這些經典知識，結合創新的水務技術，將各式各樣的花卉種在階梯上，盡顯中東古老文明的建築智慧，令沙漠過客無不為其蔥翠茂盛而驚歎。同樣，和記水務採用先進水務管理技術，為乾旱地域提供水務解決方案。

山高水長

全球多處出現嚴重旱災，急需新科技解決潔淨水源的問題。以色列的尖端技術，為全球水資源管理訂立了新標準。

以色列位處旱帶，以往經常出現嚴峻水荒。可幸近年達成艱巨任務，能夠大量生產潔淨食水解決乾旱問題，並充分供給住宅、工業與市政用途。加利利海是以色列最大的淡水湖，也是全球海拔第二低的湖泊，位於水平線下212米，僅次於以色列的死海。過往以色列政府須每天監察加利利海的水位，以防因水位過低而需嚴格實施制水。時至今日，藉著節水技術與管理，加利利海的水位已能保持安全水平。

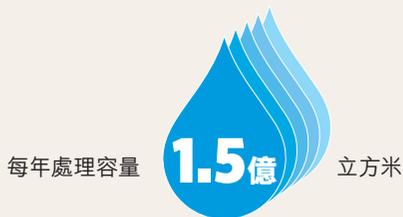
梭雷克海水化淡廠



從地中海離岸約1.15公里抽取海水



為 **150萬** 人供應清潔食水



和記水務與旗下的 Hutchison Kinrot 在這場水務革命中擔當重要角色，它們將清水與智能水處理系統引進該區與其他地區，堪稱現代水務領袖。

梭雷克海水化淡廠位於台拉維夫以南 15 公里，2013 年 10 月投產，設有全球最大、最先進的逆滲透海水化淡設施，每年處理容量 1 億 5,000 萬立方米，能為超過 150 萬人提供潔淨的飲用水，佔市內水用量約兩成。

潔淨環保

梭雷克海水化淡廠在海水化淡技術、生產淡水成本與環保標準方面，已訂立了多項基準。化淡廠自設獨立天然氣發電廠，剩餘的電力售予國家輸電網，電力供應不假外求。其他設備尚包括能源回收系統，提高效率之餘又可減少碳足跡。

和記水務執行董事艾爾達博士表示：「這個海水化淡項目給予我們很大的滿足感，更為區內合作奠定了穩固根基。以色列生產的潔淨食水不但解決了雨水不足導致的乾旱問題，同時更為鄰近國家供水解旱。」他舉例說：「向約旦供水展示了科技成果，能生產潔淨水源，也能改變中東國家的合作形式，有助締結區內夥伴關係，減少紛爭。」

和記水務行政總裁高恩補充：「我們期望可在其他國家落實以色列開發的技術與項目管理功能。」

未來綠洲

和記水務專注發展多元化水務業務，旗下的科技搖籃 Hutchison Kinrot，基地設於以色列，主攻商用水處理技術和潔淨科技。公司為來自世界各地的企業家、投資者與業內翹楚提供一個綜合平台，集結財務實力開拓科技發展；又為水務機關、工業企業與市政府提供水務方案，助它們管理業務運作。



以色列位處沙漠，梭雷克海水化淡廠供應的潔淨食水猶如荒漠甘泉。

獲 Hutchison Kinrot 注資成立的初創公司 Aquarius Spectrum，提供偵測水管滲漏的雲端方案。艾爾達博士稱，經水管流經若干城市的食水，因滲漏會耗費達四至五成。透過雲端方案與應用先進演進法分析，Aquarius Spectrum 能以低成本而精密度高的聲音感應器，偵測到細至一毫米的水管滲漏情況，精準協助管理與監測水管。

以色列超過 600 公里的喉管已配置 Aquarius Spectrum 的智能高效益監測系統，系統並已在歐美等地應用。公司更獲以色列四大初創企業之一的美譽，是唯一專門開發水務科技的公司，並名列 2016 年環球值得關注的 100 家潔淨科技企業榜。

另一家初創企業 Hydrospin，則提供智能儀器支援現代的智能供水網絡。Hydrospin 研發的微型發電機利用水管內的水流發電，產生的動力量能驅動儀器，實時量度水質與管理網絡。時至今日，此方案已在亞洲、歐洲與美洲廣泛應用。

現代化水務方案把科技輸送到地球上不同角落，與古代經商之道一脈相承。自古以來，各國之間的民眾互動帶動創意，推動人類文明發展，共同創造更美好、更和諧與更快樂的生活。□

「這個海水化淡項目給予我們很大的滿足感，更為區內合作奠定了穩固根基。」

和記水務執行董事艾爾達博士